

Le Sail Caledonia est un raid nautique couru chaque année au début d'été par des bateaux "voile-

aviron" au beau milieu des Highlands en terre écossaise.

Tous ceux qui y ont participé décrivent cette navigation peu commune comme un événement fantastique et une expérience à ne pas manquer.

Empruntant les trois grands lacs du Great Glen ("Grande Gorge") et le canal construit il y a 200 ans, les bateaux engagés (jusqu'à 25 inscrits) tracent leur sillage de Fort William à Fort Augustus via le fameux Loch Ness. Cette épopée nautique se termine en apothéose au pied des murs d'Inverness, la chaleureuse capitale des Highlands.

Le Sail Caledonia est un événement ouvert à toutes et tous. N'importe qui peut participer à condition que le bateau utilisé soit conforme en termes généraux à l'une des catégories décrites au paragraphe 3 de l'Avis de Course et que les participants respectent les règles de sécurité énoncées aux paragraphes 5 et 9.

Forts du succès des précédentes éditions, nous espérons la participation de toujours plus de bateaux, de toutes formes et de toutes tailles.

A quoi s'attendre

La course

Participer au Sail Caledonia à votre rythme et selon vos envies

Vous ne disposez pas d'un bateau et vous cherchez un embarquement ? Vous recherchez des équipiers ?

Programme de la course Sécurité Organismes Nous vous souhaitons une consultation agréable des pages de notre site Web. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter tout simplement ...

-1-

À quoi s'attendre

Le Sail Caledonia offre aux pratiquants de "voile-aviron" une opportunité d'utiliser ces embarcations légères en croisière ou en "ambiance" expédition. En outre, cet événement nautique ouvre toutes grandes les portes d'une Ecosse singulière et propose de vous faire découvrir un échantillon unique de la culture des Highlands ("Hautes-Terres"). En chemin vous gravirez l'Escalier de Neptune, la plus longue série d'écluses au Royaume-Uni, puis au son de la cornemuse, vous naviguerez sur le mystérieux Loch Ness et passerez sous les remparts spectaculaires du château d'Urquhart.

Tout au long de cette navigation de 66 milles (106 kilomètres, 57 nautiques) de l'Océan Atlantique à la Mer du Nord, l'une des plus longues voies de navigation intérieure, il y a de nombreuses possibilités de s'arrêter et d'explorer le Great Glen et les régions environnantes. Pour les personnes qui suivent les équipages par voie terrestre, un large éventail d'activités et de divertissements est envisageable (rafting, danse traditionnelle et bals écossais "ceilidh").

Tous les éléments sont réunis pour créer une alchimie extraordinaire : un voyage réalisable en autosuffisance, les régates de voiles et les courses d'avirons endiablées, les paysages spectaculaires du Great Glen, l'atmosphère "ceilidh" et la célèbre hospitalité écossaise vous permettront de vivre, nous l'espérons, une expérience inoubliable.

Le Sail Caledonia se court chaque année. Il y a tellement de choses à voir et à faire que nous espérons voir les concurrents revenir au fil des éditions.

Pour apprécier toute la saveur de cet événement, vous pouvez lire ce que d'autres ont dit au sujet de leur propre expérience sur le Sail Caledonia.

Récit de Jim □ Récit de Joost □ Récit d'Osberts (1) □ Récit d'Osberts (2) □ Récit de Molly □ Article d'un équipage français

Vous trouverez plus d'informations sur le Great Glen dans le Skippers Guide to the Caledonian Canal.

-2-

Le Raid d'Elsie

Le Sail Caledonia offre une occasion unique de naviguer à la voile et à l'aviron sur l'une des plus belles voies navigables intérieures au monde. L'itinéraire débute dans l'eau salée du Loch Linnhe à Fort William puis emprunte les canaux et les lochs du Great Glen, le Loch Ness y compris, et se termine à la très belle écluse de Beaully qui s'ouvre sur le Moray Firth à l'est d'Inverness. Les portions canalisées semblent dessinées pour les courses d'avirons alors que les larges lochs (lacs) se prêtent admirablement aux régates à la voile. Tout au long du parcours, le paysage dramatique écossais imprime sa marque: l'escalier de Neptune et sa longue volée d'écluses (la plus longue du Royaume- Uni), le charmant Loch Oich et l'interminable Loch Ness, cerné par les sommets environnants. La météo fait également partie du défi. Elle peut être étouffante lors d'une course d'avirons ou plus froide que l'on souhaiterait pour une régata à la voile. Les changements fréquents et les sautes d'humeurs du temps accentuent le côté aventureux de cette navigation.

L'événement est avant tout un challenge. Un défi loin du monde motorisé d'aujourd'hui, un défi accessible à toutes et tous. Pour certains, le défi peut être de simplement terminer les 66 milles que constitue la traversée de

l'Écosse continentale par l'eau. Pour d'autres, le défi peut être de réaliser des bonnes performances lors des régates et les courses organisées chaque jour. Il est aussi possible de concourir pour le trophée Highlander pour celles et ceux qui ne souhaitent pas profiter de l'aide et du soutien de l'équipe de Sail Caledonia et qui choisissent de naviguer en autonomie en transportant tout leur équipement et en cuisinant leur nourriture. Pour les personnes moins rustiques, il y a la possibilité de camper dans certains endroits magnifiques à proximité du canal, ou d'avoir le luxe d'une cabine sur le "Ros Crana", la péniche d'accompagnement. Pour les autres campeurs, la vie est relativement facile car tout leur matériel est transporté d'étape en étape par l'équipe du Sail Caledonia.

Depuis l'aube des temps, lorsque des bateaux de taille similaire font route ensemble, il est inévitable que ceux-ci fassent la course. Le Sail Caledonia n'est pas différent, mais dans un esprit proche de celui d'une véritable expédition. Courses et régates sont bien présentes mais elles se déroulent dans une ambiance détendue et amicale. Dans ce sens, des échanges d'équipiers se pratiquent afin de permettre à chacun de faire l'expérience d'une autre embarcation. Pour certains, cet événement est une chance de tester les bateaux qui sont nouveaux ou inconnus. L'équipe du Sail Caledonia prodigue des conseils sur la sécurité personnelle et dispense un briefing avant chaque départ. Elle assure également un soutien sur l'eau en cas de difficultés. Il est proposé à tous les équipages de faire chavirer volontairement les bateaux dans un environnement sécurisé afin d'être mieux préparé à un dessalage inopiné.

En fin de journée, lorsque l'excitation et le tumulte des courses et régates s'apaisent, les équipages se rassemblent pour le repas du soir en compagnie des autres membres de l'expédition. C'est un moment privilégié pour discuter des événements de la journée. Détendez-vous à l'heure du crépuscule où les derniers rayons de soleil baignent les collines. Prenez un verre avec vos amis au bar de la timonerie de la péniche Ros Crana et profitez de la douce ambiance musicale du carré.

Le dernier soir, alors que les bateaux ont été sortis de l'eau et préparés pour le voyage de retour, tous les participants sont conviés à la traditionnelle soirée écossaise pour la remise des prix en clôture de cette semaine inoubliable. Alors que les premiers de chaque classe se voient décerner un trophée, le vainqueur au classement général, toutes classes confondues, est récompensé. Puis la remise du prestigieux Trophée Highlander inaugure l'évocation des anecdotes et des incidents mémorables de la semaine ... Toutes les équipages sont encouragés à prendre une part active dans l'animation de cette dernière soirée : rires et chansons appréciés !

Alors que le rideau tombe sur le Sail Caledonia et que se profile déjà la prochaine édition, chacun se retrouve avec des souvenirs fantastiques plein la tête. A votre retour, vous pourrez partager ces instants magiques en famille grâce au photographe de l'expédition qui publie ses images sur le site internet

Sail Caledonia. En consultant cet album en ligne, vous pourrez trouver la photo rêvée de votre bateau qui vous serait d'ordinaire difficile à réaliser ou peut-être ce moment délicat où vous pénétrez dans une écluse en ayant oublié de préparer vos amarres... Il est temps de commencer à se préparer pour la prochaine édition.

-3-

La course

Le Sail Caledonia est un événement nautique constitué d'une série de courses à l'aviron et de régates à la voile voire de "raid" où chaque journée de navigation comporte au moins une épreuve chronométrée.

Chaque jour, votre voyage à travers le Great Glen sera divisé en sections. Certaines sections seront de simples liaisons, mais pour celles et ceux qui le souhaitent pourront être réalisées en course.

Un trophée "série" sera décerné pour la meilleure performance globale dans chaque classe.

De plus amples détails sur les règles et les formalités sont fournies dans l'Avis de Course

Participer au Sail Caledonia à votre rythme et selon vos envies

Pour ceux qui ne veulent pas régater sur certains tronçons voire sur la totalité des étapes, il existe la possibilité d'accompagner les autres bateaux en étant "hors course" en simple croisière.

Les équipages qui ne souhaitent ou qui ne peuvent pas ramer pourront tout de même participer aux régates à la voile en effectuant le reste du parcours au moteur.

Si vous le souhaitez, il est également possible de rejoindre la flotte uniquement pour une partie du parcours.

Vous ne disposez pas d'un bateau et vous cherchez un embarquement ? Vous recherchez des équipiers ?

Pour ceux qui n'ont pas de bateau, il existe une alternative très appréciée qui est de réserver l'un des bateaux d'hébergement puis d'être disponible pour la bourse des équipiers.

Dans les années passées, celles et ceux qui ont choisi cette option ont navigué sur une grande variété de bateaux et ont passé de superbes moments. Cette année encore, nous espérons avoir d'autres bateaux locaux qui seront à la recherche d'équipiers.

S'il vous plaît, utilisez l'option de discussions sur notre page facebook si vous êtes un skipper à la recherche d'équipiers supplémentaires ou si vous recherchez un embarquement pour prendre part au Sail Caledonia.

Programme des festivités

L'une des principales attractions du Sail Caledonia est son ambiance musicale.

Des musiciens embarquent à bord des navires d'hébergement et agrémentent ce voyage de musique traditionnelle. De plus, des événements sont organisés à terre dont la réception d'ouverture et la traditionnelle soirée de remise des prix.

Sécurité

Nous fournissons des informations et des conseils pour vous aider dans votre préparation. Nos bateaux de sécurité naviguent à vos côtés pendant la course, cependant les organisateurs ne sont pas responsables de la sécurité individuelle des bateaux ou de leurs équipages.

En conséquence, et sauf circonstances exceptionnelles, les participants au Sail Caledonia doivent être en mesure d'effectuer tout le parcours par leurs propres moyens et sans assistance.

Pour plus de conseils et d'informations sur le règlement, n'hésitez pas à consulter la section "sécurité" sur la page "Avis de course".

-4-

Organisateurs

Le Sail Caledonia est organisé et géré par le Club nautique "Great Glen".

La cotisation est de £ 20, et l'adhésion est ouverte à tous.

Les avantages comprennent une réduction de 10% sur toutes les achats chez Caley Marine à Inverness, un bulletin d'information et nous espérons, dans un avenir proche, des tarifs réduits sur les vêtements de plein air.

Pour les skippers des bateaux participant au Sail Caledonia, l'adhésion annuelle est incluse dans les frais d'inscription pour le bateau.

Martin Balcombe - directeur général et responsable sécurité

Martin est le propriétaire de la péniche de 38 mètres "Fingal of Caledonia", qui depuis 1996, accueille des passagers lors de croisières sur le Canal Calédonien. Il a participé aux trois éditions du raid "Great Glen" (ancienne appellation du

Sail Caledonia) puis a été dans l'équipe de direction du Sail Caledonia depuis le premier en 2003. Il ne compte plus ses traversées du Canal Calédonien que ce soit en péniche, à la voile ou en canoë. En 2013 Fingal a été rejoint par le nouveau péniche de Martin, Ros Crana.

Martin a été successivement : □- chef des activités "voile" pour le centre d'activités pour adolescents "Outward Bound" d'Ecosse ; □- chef d'expédition pour les "Wayfarer Viking 'orienter" (raid nautique de 14 jours en cotre non-ponté de 28 pieds sur la côte ouest avec bivouac à terre en camping sauvage) ; □- skipper de "Lorne Leader", un ketch aurique de 80 pieds utilisé en charter dans les îles Hébrides ; □- directeur du centre de vacances "Manor House" près de Padstow en Cornouaille britannique.

Spécialiste des activités nautiques, Martin est aussi : □- instructeur du Royal Yachting Association (RYA, formation des chefs de bord en voile habitable "Yachtmaster Instructor", mais est aussi diplômé pour assurer des formations en voile légère, bateau à moteur, survie en mer et radio VHF ; □- qualifié par la "Scottish Canoe Association" et le "Scottish Mountain Leader Training Boar" ; □- l'auteur du Manuel de Voile "Outward Bound".

Depuis son plus jeune âge, Martin vit par et pour les bateaux. Il possède également son propre ketch de 16 pieds "Spylgarn".

John Macpherson - directeur de course

John a participé au raid du "Great Glen" de 2002. Le comité de course embarque sur son bateau à moteur "Lochnagar" pour la durée du Sail Caledonia. Il se rappelle d'un moment particulièrement embarrassant à ses yeux quand Lochnagar a été pris en remorque en 2005 non loin de Foyers. Mais le Sail Caledonia ne serait pas le même si le bateau de John n'était pas présent. Lors des régates ventées, il n'est pas rare que les voiliers "abordent" Lochnagar sur la ligne d'arrivée ! Cette année, Lochnagar est équipé de nouveaux moteurs et embarque à son bord tous les équipements informatiques nécessaires à la publication des résultats de course.

John prend également de nombreuses photos de l'événement et ses albums peuvent être consultés à partir d'un lien référencé sur notre site internet.

Norna Hall - Secrétaire du club

Norna a commencé la voile sur l'un des tout-premiers dériveurs "Mirror" puis ensuite a navigué sur plusieurs types de bateaux. Elle a participé à son premier Sail Caledonia grâce à la "bourse aux équipiers" et a ainsi pu embarquer sur des bateaux fantastiques avec de nombreux skippers aussi patients qu'indulgents. Son souvenir nautique le plus embarrassant a été de chavirer avec son "Wee" (bateau traditionnel de Cornouailles) devant plusieurs milliers de spectateurs

au festival de Portsoy.

-6-

Informations sur le programme □ VEUILLEZ NOTER QUE CHAQUE JOUR DE NAVIGATION DEPEND DU VENT ET DE LA METEO.

Traverser l'Ecosse à la voile de l'Atlantique à la Mer du Nord via le Canal Calédonien et ses paysages spectaculaires est une expérience très spéciale.

Nous avons pu constater que certains équipages sont très compétents et qu'ils courent le Sail Caledonia avec des bateaux spécialement conçus pour ce type d'événement. Aussi, nous avons introduit une épreuve taillée sur mesure afin qu'ils puissent véritablement se dépasser : le "Loch Ness Challenge"...

Ces nouveaux bateaux de raid sont-ils aussi bons qu'on le dit ? Nous verrons !

Programme journalier Avis de Course □ Les défis □ Conditions d'inscription

Programme de la course

Samedi : du Lochaber Yacht Club à Corpach.

Arrivée à Fort William et mise à l'eau des bateaux.

Régate de début de soirée sur le Loch Linnhe (lac d'eau de mer) avec la participation de bateaux locaux suivie d'une réception de bienvenue et d'un buffet.

Dimanche : de Corpach à Gairloch.

Ascension de "l'escalier de Neptune" (Neptune's Staircase) situé à Banavie. Huit écluses en escalier permettent de gagner plus de 20 mètres sur le niveau de la mer en un peu moins de 500 mètres. Pendant ce temps, les équipiers non pris par l'éclusage conduisent voitures et remorques jusqu'à Inverness avant de rejoindre à leurs bateaux en mini bus.

Déjeuner à Banavie suivie par une course à l'aviron le long du canal pour rejoindre le village de Gairloch, situé quelques 10 km au nord-est.

Lundi : de Gairloch à Loch Oich.

Régate sur le Loch Lochy entre les collines qui s'élèvent de chaque côté à 900 mètres.

Déjeuner à Laggan, suivi par une course d'aviron le long du tronçon de canal long de 2 kilomètres jusqu'au pont de Laggan (Laggan Bridge).

Arrivée au Great Glen Water Park (ou à proximité du camping) sur les rives du Loch Oich pour un bain relaxant ou un sauna au centre de loisirs.

Si vous n'avez jamais chaviré votre bateau, nous vous donnerons l'occasion de le faire ici dans des conditions contrôlées (combinaisons isothermes, bateaux de sécurité, public ...)

Mardi : du Loch Oich à Fort Augustus.

Régate sur le Loch Oich (avec d'éventuels aménagements apportés par l'organisation par rapport régates habituelles) suivie d'un déjeuner à l'écluse de Culloch.

-7-

Dans l'après-midi, toute la flotte rallie l'écluse de Kytra située à un kilomètre au sud de Fort Augustus.

La dernière étape de la journée sera une course poursuite à l'aviron jusqu'à Fort Augustus. La ligne d'arrivée se situera à l'écluse supérieure qui s'ouvre sur le Loch Ness. Nous nous attendons à beaucoup de spectateurs locaux pour cette dernière course de la journée.

Enfin, nous écluserons les bateaux qui rejoindront en contre bas les eaux du Loch Ness afin d'être prêt pour le jour suivant.

Le personnel de restauration de Ros Crana étant au repos, nous vous conseillons de profiter des excellents pubs, restaurants et autres cafés de Fort Augustus.

Ensuite, rejoignez-nous à l'auberge du Lock Inn (située sur les bords du canal) pour une soirée spécialement organisée autour de musiciens locaux.

Mercredi : de Fort Augustus à Foyers.

Le mercredi est le jour du "Défi du Loch Ness" où les meilleurs bateaux traverseront le Loch Ness dans toute sa longueur puis reviendront sur leurs pas sur près de la moitié du parcours pour s'arrêter à Foyers (54 kilomètres au total, près de 30 miles nautiques) !

Le tracé du parcours sera établi en fonction des conditions météo du jour et pourra être raccourci afin de permettre aux quelques bateaux relevant le défi d'arriver dans les délais.

La plus grande distance parcourue cette journée par les bateaux engagés dans ce challenge constituera le parcours de référence du Défi du Loch Ness de l'année suivante !

Ces bateaux qui ne prendront pas part à cette compétition au Challenge rallieront Foyers directement (17 kilomètres).

Jeudi : de Foyers à Dochgarroch.

Il s'agira de parcourir la partie orientale du Loch Ness. Un déjeuner pique-nique est prévu le midi sur les rives du Loch Dochfour avant d'arriver à Dochgarroch en début d'après-midi.



-8-

Une soirée barbecue est prévue en soirée.

Vendredi : de Dochgarroch à North Kessock.

Une course d'aviron de 11 kilomètres sur le canal clôturera le passage du Great Glen.

Les conducteurs des véhicules seront emmenés jusqu'à North Kessock pour récupérer voitures et remorques tandis que les bateaux termineront le dernier mile du parcours jusqu'à l'écluse de Muirton.

Après la descente des cinq écluses, les équipages s'arrêteront pour déjeuner à Clachnaharry. Un dernier éclusage permettra aux bateaux de rejoindre la Mer du Nord pour la dernière course du Sail Caledonia 2014 sur le Moray Firth dans

l'après-midi.

La journée se terminera avec la sortie de l'eau et la mise sur remorque des bateaux à North Kessock. Tous les équipages rejoindront ensuite Dochgarroch où se tiendra la traditionnelle soirée de clôture et de remise des prix. Moment de convivialité, cette soirée sera animée par les musiciens et les équipages, danses et chants appréciés.

Samedi

Le Sail Caledonia se termine le vendredi soir. Le samedi est le jour où les équipages rejoignent leurs ports d'attache.

-9-

Avis de Course

1. Autorité organisatrice

L'autorité organisatrice est le Great Glen Boating Club (le "GGBC").

2. Règles

2.1 Toutes les courses sont régies par les règles telles que définies dans les Règles de Course à la Voile 2001 - 2004 (la "RCV"), et modifiées par le présent Avis de course ou les Instructions de Course.

2.2 En cas de conflit entre le présent Avis de Course et les Instructions de Course, les Instructions de Course prévaudront.

2.3 Notation

Le système de points est celui défini par l'annexe A de la RCV. Il s'applique à toutes les courses et autorise un forfait.

2.4 Utilisation des Avirons

La règle n° 42 des RCV sera modifiée par les Instructions de Course pour permettre l'utilisation de rames pour certaines courses.

2,5 Comportement sportif

Le Sail Caledonia est une épreuve sportive conviviale où certains skippers peuvent ne pas connaître parfaitement les règles "RCV". En conséquence, nous encourageons les skippers à naviguer d'une manière sportive tout en gardant cela à l'esprit. L'agressivité tactique en course pourrait donc conduire à la disqualification des personnes qui compromettraient la sécurité des autres bateaux ou des autres équipages voire la jouissance générale de l'événement

par tous.

2.6 Règles lorsque les bateaux ne sont pas en course

La RCV ne s'appliquent pas aux bateaux qui ne sont pas en course. Dans de telles circonstances les règles internationales pour la prévention des abordages en mer s'appliquent de même que les lois locales.

3. Conditions de participation

3.1 Classes

L'entrée est ouverte aux bateaux en général conforme à la description des classes énumérées ci- dessous, sous réserve de l'avis de l'autorité organisatrice. Celle-ci se réserve le droit de refuser l'admission à tout bateau sans donner de raison.

Classe 1 - quillards de forme et de plan de voilure traditionnels □ Classe 2 - dériveurs de forme et de plan de voilure traditionnels □ Classe 3 - drascombes et engins similaires □ Classe 4 - bateaux de nouvelle génération (matériaux modernes, voiles, etc.) □ Classe 5 - classe de loisir (moteur pouvant être utilisé, ne peut concourir dans toutes les épreuves).

Notez que l'appellation "traditionnelle" exclue généralement les voiliers aux gréements de type "bermudien" et " Günter" (gréement aurique à corne verticale) bien que des cas particuliers peuvent être pris en considération. L'Autorité organisatrice se réserve le droit d'attribuer une catégorie particulière à un bateau sur la base de la performance réelle ou prévue dans l'intérêt de promouvoir la concurrence équitable au sein des classes et pour scinder la flotte de façon cohérente.

3.2 Frais d'inscription. Voir la page de réservation. 3.3 Demande d'inscription

Les demandes d'inscription devront être effectuées en remplissant le formulaire de demande qui peut être téléchargé depuis la page de réservation.

- 10 -

Les candidats seront avisés de l'acceptation dans un délai de 4 semaines après réception de la demande. Après acceptation, un dépôt non-remboursable est demandé afin de garantir la participation au Sail Caledonia. Le solde des frais d'inscription est dû au plus tard 8 semaines avant le début de l'événement. En cas d'annulation par le participant après cette date, la totalité des frais reste due et exigible.

3.4 Inscription

Afin de parachever l'inscription d'un bateau et de son équipage, la personne qui

en est responsable devra fournir une attestation d'assurance conforme au règlement. Aucun bateau ne pourra participer sans avoir satisfait aux exigences de l'autorité organisatrice pour le processus d'inscription.

4 Instructions de Course

Les instructions de course pour toutes les courses seront transmises aux participants à la validation effective de leur inscription. Elles seront rappelées lors des briefings quotidiens qui précèdent les épreuves.

5 Sécurité & Risques

5.1 Responsabilité pour la sécurité

L'autorité organisatrice peut à la demande fournir des informations et des conseils pour aider les participants à se préparer au Sail Caledonia. De même, elle assure la sécurité en patrouillant aux côtés des concurrents lors des navigations. L'autorité organisatrice ne peut et ne prend pas la responsabilité de la sécurité individuelle des bateaux et de leurs équipages.

En conséquence, les participants au Sail Caledonia doivent savoir que, sauf circonstances exceptionnelles, ils devront être en mesure de courir les épreuves assistance.

Chaque bateau doit être placé sous la responsabilité d'une personne nommément désignée et âgée d'au moins 18 ans. Cette personne est responsable devant l'autorité organisatrice de la conduite et de la sécurité du bateau, que ce soit à en navigation ou à terre. Rien sur l'avis de course, dans les instructions de course, ou n'importe où ailleurs, ne peut réduire cette responsabilité. Le nom de la personne responsable (chef de bord) doit être fourni à l'autorité organisatrice lors de l'inscription.

C'est au chef de bord de décider si le bateau est apte à naviguer dans les conditions dans lesquelles il va se trouver. En décidant d'engager son bateau sur le Sail Caledonia, le chef de bord confirme que le bateau est apte à naviguer dans ces conditions et que l'équipage dispose d'équipements suffisants, de l'expérience et de l'aptitude pour participer en sécurité à cette épreuve.

L'autorité organisatrice se réserve le droit de disqualifier un bateau dans les cas où les actions du chef de bord constituent un danger pour le bateau, l'équipage ou les autres participants. Les procédures de traitement de tels événements seront énoncées dans les instructions de course. Les concurrents doivent prendre note que la conduite dangereuse peut également conduire à la suspension de leur licence "British Waterways" leur permettant de naviguer sur le Canal Calédonien.

5.2 Sécurité personnelle

Chaque personne participant au Sail Caledonia doit, en permanence, porter une flottabilité personnelle adaptée, que ce soit en navigation ou lors du passage des écluses.

Les personnes doivent également porter des vêtements protecteurs pour éviter les risques d'hypothermie ou une exposition excessive au soleil.

5.3 Équipement de sécurité

Chaque bateau doit être doté de son armement de sécurité réglementaire. L'autorité organisatrice se réserve le droit d'inspecter ces équipements et d'exclure tout bateau qui ne répondrait pas à cette exigence. Les exigences minimales seront détaillées dans les instructions de course.

- 11 -

6 Installations, logement, événements sociaux, etc

Le détail des installations, du logement, des événements sociaux, des activités à terre et des attractions seront fournies sur le site web de l'organisation au moins 12 semaines avant le début du Sail Caledonia.

7 Trophées

Les différents trophées qui seront décernés à l'issue des courses et des régates seront déterminés lorsque la liste des participants sera arrêtée. Des détails seront fournis via le site web et dans les instructions de course.

Un trophée sera remis au vainqueur ayant réalisé la meilleure performance combinée à toutes les courses alors que la non-participation à certaines épreuves est autorisée.

Des trophées seront attribués pour les gagnants de chaque classe.

Et enfin, il peut y avoir d'autres récompenses à la discrétion des organisateurs, mais attention, nos espions sont sortis.

8 Publicité

Les participants au Sail Caledonia doivent être conscients du fait que l'événement est susceptible d'attirer l'intérêt des médias. En conséquence, tous les participants doivent convenir que les enregistrements sonores, films vidéo ou les images photographiques de l'épreuve pourront être utilisées à des fins de publicité pour le Sail Caledonia et les Highlands d'Ecosse (ainsi que la publication des noms et des détails sur les bateaux et leurs équipages). Cette publicité peut prendre la forme d'émissions de télévision ou de radio, journaux

et articles de magazines ou de pages web, etc.

9 Responsabilité et assurance

9.1 Les participants au Sail Caledonia courent cette épreuve à leurs risques et périls. Ni l'autorité organisatrice, ni aucune autre personne impliquée dans la promotion, la gestion ou l'exécution du Sail Caledonia ne peut être tenue pour responsable de toute perte, dommage, blessure ou de décès survenu lors de leur participation à cette épreuve.

9.2 La mise à disposition des bateaux de sécurité ne dispense pas les participants de leur responsabilité d'assurer leur propre sécurité. De même, elle n'implique pas une obligation de la part de l'autorité organisatrice de fournir un service de secours.

9.3 Le fait que l'autorité organisatrice puisse effectuer une inspection d'un bateau ou puisse demander des renseignements sur le chef de bord ou ses équipiers n'implique pas l'acceptation que le bateau est apte à participer au Sail Caledonia, ni ne réduit la responsabilité des participants d'assurer leur propre sécurité.

9.4 Tous les participants sont tenus de détenir une assurance responsabilité civile avec un niveau minimum d'indemnisation de £ 2.000.000. Tous les concurrents qui signent les formulaires d'inscription sont réputés avoir fait une déclaration selon laquelle ils détiennent une telle couverture. Aucun bateau ne sera autorisé à participer au Sail Caledonia sans avoir produit les documents justifiant de cette couverture par sa société d'assurance.

10 En vous inscrivant au Sail Caledonia vous acceptez que seul sera compétent le tribunal Ecossais en cas de litige.

- 12 -

Les défis

Le défi du Loch Ness "Loch Ness Challenge" consiste à traverser le Loch Ness dans sa longueur et revenir sur ses pas sur près de la moitié du parcours jusqu'à Foyers. Cela représente une distance de plus de 54 kilomètres au total, près de 30 miles nautiques à réaliser en moins de 18 heures !

Le trophée Highlander "Highlander Trophy" consiste à courir le Sail Caledonia en autonomie complète (à l'exception du repas du soir sur la péniche Ros Crana). Ne sont pas autorisés : □- l'assistance extérieure; □- le remorquage ;

- le renfort ou la modification d'équipage.

L'année dernière, seul Blue Noddy a relevé ce défi.

Voyage

Pour le début du raid, le point de rassemblement initial est situé au Yacht Club de Lochaber à Fort William.

Pour voir l'emplacement s'il vous plaît visitez [Google Maps ici](#). Les indications de trajet pour Fort William peuvent être obtenues via le lien [Google Maps](#) en

cliquant sur l'onglet directions situé sur le côté gauche de la page, sous le logo de Google Maps. Si vous avez besoin d'informations complémentaires, n'hésitez pas à nous contacter.

Hébergement

Il y a plusieurs options d'hébergement disponibles, nous espérons que ces informations vous seront utiles.

Le Clubhouse flottant Pourquoi ne pas rester à bord de notre Clubhouse flottant, la péniche Ros Crana.

La pension complète est possible en cabine simple ou double (voir la page de réservation pour les prix).

S'il vous plaît, veuillez noter que les logements sur la péniche Ros Crana sont très demandés. Veuillez nous contacter afin de vérifier la disponibilité des cabines.

Taransay

Nous avons également réservé deux yachts à moteur (et ses skippers) avec "Caley Cruiser" qui offre 6 couchettes en cabines doubles ou lits jumeaux (les prix figurent sur la page de réservation).

Camping

Fin mai, début juin, la météo en Ecosse est généralement agréable et les moucheron tant redoutés n'ont pas encore éclos en nombre.

Le camping ou le caravanning offrent une alternative envisageable pour un budget moindre. Chaque fin étape est située non loin d'une aire de camping avec généralement des toilettes et des douches à proximité.

Les équipements de camping sont transportés quotidiennement dans le minibus de l'organisation.

Logements hoteliers

- 13 -

Il y a beaucoup d'excellents Bed & Breakfast et autres hôtels disponibles le long du chemin. Nous avons une liste de ceux qui sont prêts à assurer le transport vers et à partir de vos bateaux. Demandez-nous pour plus de détails ou avoir un regard sur les deux sites Web suivants : □- le Great Glen Way;

- Visitez l'Ecosse. □ Bateaux à moteur et camping-cars

Si vous êtes une famille qui ne souhaite pas naviguer à la voile, vous pouvez louer votre propre yacht à moteur ou un camping-car pour l'utiliser comme base.

Faites--nous savoir si vous souhaitez utiliser une de ces options et nous ferons de notre mieux pour aider à la logistique.

Des croiseurs peuvent être loués à partir chez "Caley Cruisers" à Inverness ou chez "West Highland Sailing" à Spean Bridge,

Pour les camping-cars, contactez "Alba Campervans", "Happy Highland Campers", "Highland Campervans" ou "Highland Motorhome Rental".

Réservations 2014

Il y a déjà un grand intérêt pour le Sail Caledonia 2014 et les places s'envolent rapidement sur Ros Crana. Contactez-nous pour une mise à jour sur la disponibilité actuelle.

N'hésitez pas à tenter l'option Taransay en pension complète d'hébergement, avec skipper ... plutôt intéressant.

Le Great Glen Boating Club est un organisme à but non lucratif. Nous devons nous assurer que tous les coûts sont couverts. Pour cela, nous avons besoin d'une participation minimale de 15 bateaux... Faites passer le message à vos amis !

Les coûts comprennent les licences de navigation sur le Canal Calédonien, le repas du soir et une contribution à toutes les autres dépenses telles que le carburant pour les bateaux, l'équipe de sécurité, les salaires de l'équipage, les assurances, etc.

Pour les skippers, l'adhésion au Great Glen Boating Club est incluse dans les frais d'inscription pour le bateau.

Les autres membres d'équipage et les amis sont cordialement invités à rejoindre le club pour la modique cotisation de 20 £.

Dès réception de votre formulaire de réservation, nous vous enverrons une

lettre de confirmation, et nous vous demanderons alors un dépôt de garantie de £ 200. Le solde devra être payé 8 semaines avant l'événement.

Pour ceux qui réserveraient des cabines sur la péniche Ros Crana ou Taransay, un dépôt distinct de 25% du coût du logement est nécessaire.

Frais	2013	2014
Les frais d'inscription par bateau	£ 285	£ 285
Les frais d'inscription par participant	£ 190	£ 190
Hébergement sur Ros Crana (pension complète, en cabine)	£ 500	À décider
Hébergement sur le Taransay (avec skipper et tous les repas)	£ 450	À décider
Camping (par personne)	£ 55	£ 55
En option pour ceux qui ne séjournant pas sur Ros Crana		
7 petits-déjeuners	£ 38.50	£ 38.50
6 paniers repas	£ 33	£ 33

- 14 -

Avant de procéder à la page de réservation s'il vous plaît vérifier à nouveau les classes prévues à l'article 3 de l'avis de course.

Passez à notre formulaire d'inscription en ligne ici.

- 15 -